

Spis treści

Procedura azylowa - informacje prawne	2
1. rejestracja	2
2. wniosek o udzielenie azylu	3
3 Procedura dublińska	4
4. przesłuchanie	4
5. decyzja BAMF	5
6. działania prawne	6
Dokumenty pobytowe	7
Formy ochrony w procedurze azylowej	9
Azyl rodzinny i ochrona międzynarodowa dla członków rodziny	11
Środki do życia / opieka zdrowotna	12

Procedura azylowa - informacje prawne

1. rejestracja

Rejestracja

Jeśli przyjechałeś do Niemiec i chcesz ubiegać się o azyl, musisz zarejestrować się w jednym z następujących organów państwowych natychmiast po przyjeździe:

- urząd graniczny
- policja
- urząd imigracyjny
- ośrodek recepcyjny dla uchodźców lub
- oddział Federalnego Urzędu ds. Migracji i Uchodźców (BAMF).

Twoje dane osobowe będą rejestrowane i przechowywane centralnie. Zostanie sprawdzone, czy

- ubiegasz się o azyl w Niemczech po raz pierwszy
- złożyłeś już wniosek o azyl w innym kraju europejskim
- Federalny Urząd Policji Kryminalnej posiada dane na Twój temat

Jako dowód rejestracji otrzymasz potwierdzenie przybycia (AKN). Ten dokument jest bardzo ważny. Należy go przechowywać w bezpiecznym miejscu. Będzie on potrzebny wraz z paszportem do identyfikacji i otrzymania świadczeń państwowych (wyżywienie, zakwaterowanie, opieka medyczna).

Procedura azylowa może rozpocząć się od przedstawienia dowodu przybycia.

Osoby, które chciałyby ubiegać się o azyl w Monachium, powinny skontaktować się z :

Regierung von Oberbayern
Ankunftszentrum für Asylbewerber
Maria-Probst-Straße 14
80939 München

Recepcja odbywa się przez całą dobę. Zostanie Ci przydzielone łóżko.

Gdzie mogę mieszkać po przyjeździe?

Prawo wymaga, aby osoby ubiegające się o azyl mieszkały w początkowym ośrodku recepcyjnym przez okres do trzech miesięcy. Możesz pozostać w Monachium lub zostać wysłany do innego miasta.

Miejsce zakwaterowania zależy od kraju pochodzenia. Wnioski o azyl z różnych krajów pochodzenia są rozpatrywane w różnych oddziałach BAMF. Wszystkie osoby ubiegające się o azyl są równomiernie rozdzielane między różne kraje związkowe w Niemczech.

Co dzieje się po rejestracji?

Więcej informacji na temat >> [wniosku o azyl](#)

Czy otrzymam pieniądze podczas procedury azylowej?

Podczas oczekiwania na decyzję w sprawie wniosku o azyl otrzymasz wsparcie finansowe. Więcej informacji można znaleźć w >> [Koszty utrzymania / Opieka zdrowotna](#)

2. wniosek o udzielenie azylu

Wniosek o azyl

Czy zarejestrowałeś się? I jesteś zakwaterowany we wstępnym ośrodku recepcyjnym? W takim razie możesz teraz złożyć wniosek o azyl osobiście.

Jesteś zakwaterowany w pierwszym ośrodku dla uchodźców w Monachium? Następnie zostaniesz umówiony na spotkanie w celu złożenia wniosku w Federalnym Urzędzie ds. Migracji i Uchodźców - oddział w Monachium:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)
Außenstelle München (Anhörungszentrum)
Streitfeldstraße 39
81673 München

☎ [089/620290](tel:089620290)

Faks: 09119439999848

@service@bamf.bund.de

Podczas tego spotkania obecna będzie również osoba do tłumaczenia. Złożysz wniosek o azyl. Otrzymasz również ważne informacje na temat procedury azylowej.

Czy złożyłeś wniosek o azyl? Następnie otrzymasz >> [zezwolenie na pobyt](#). Jest to dowód legalnego pobytu w Niemczech. Jest to również dowód, że złożyłeś wniosek o azyl.

Dopóki jesteś zakwaterowany w Monachium, jesteś odpowiedzialny za kwestie związane z prawem imigracyjnym i prawem pobytu:

Regierung von Oberbayern
Zentrale Ausländerbehörde
Hofmannstr. 51
81379 München

☎ [089/21760](tel:08921760)

Obowiązek pobytu

Jeśli masz pozwolenie na pobyt, musisz przestrzegać pewnych zasad. Na przykład: Jesteś ograniczony przestrzennie. Oznacza to, że możesz przebywać tylko w dzielnicy, w której znajduje się Twoje zakwaterowanie. W przypadku Monachium jest to obszar miasta Monachium. Migracji i Uchodźców (w ciągu pierwszych 3 miesięcy), a następnie z właściwego >> [Wydziału ds. Cudzoziemców](#). W zależności od kraju pochodzenia i przebiegu procedury azylowej ograniczenie przestrzenne obowiązuje przez różny czas.

Zmiana adresu - ważna informacja!

Jesteś w trakcie procedury azylowej i otrzymałeś zezwolenie lub zostałeś zobowiązany do przeprowadzki?

W takim przypadku musisz **samodzielnie** poinformować Federalny Urząd ds. Migracji i Uchodźców o swoim nowym adresie.

3 Procedura dublińska

Procedura dublińska

Procedura dublińska obejmuje następujące kraje:

- wszystkie 28 państw członkowskich UE
- Norwegia
- Islandia
- Liechtenstein
- Szwajcaria

Procedura dublińska sprawdza: Który kraj jest odpowiedzialny za Twoją procedurę azylową? Z reguły jest to kraj, w którym zostałeś zarejestrowany po raz pierwszy. W tym celu przeprowadzane jest elektroniczne porównanie danych.

Jeśli okaże się, że Niemcy nie są odpowiedzialne za przeprowadzenie Twojej procedury azylowej, zostaniesz odesłany do kraju, który jest za Ciebie odpowiedzialny.

Jeśli nie zgadzasz się z tą decyzją, powinieneś zasięgnąć profesjonalnej porady prawnej, czy skarga do sądu administracyjnego ma sens.

Więcej informacji na temat umowy dublińskiej można znaleźć na stronie  w [języku niemieckim](#) i  w [języku angielskim](#).

4. przesłuchanie

Osobista rozmowa

Jest to najważniejsze spotkanie w procedurze azylowej. Otrzymasz zaproszenie. Obecny będzie tłumacz.

Musisz bezwarunkowo stawić się na to spotkanie. Jeśli nie możesz się na nie stawić, musisz nas o tym powiadomić w odpowiednim czasie i wyjaśnić, dlaczego nie możesz przybyć. W przeciwnym razie Twój wniosek o azyl może zostać odrzucony lub procedura może zostać przerwana.

Podczas przesłuchania możesz wyjaśnić, dlaczego musiałeś uciec ze swojego kraju. Zostaną Ci zadane pytania dotyczące

- Twojej biografii
- Twojej sytuacji życiowej
- podróży do Niemiec
- przyczyny prześladowań w kraju pochodzenia.

Czy masz dowody na poparcie swoich twierdzeń? Przynieś je ze sobą.

Rozmowa zostanie przeprowadzona przez wyspecjalizowany personel.

Nie musisz przychodzić na spotkanie sam. W spotkaniu mogą Ci towarzyszyć

- prawnik
- przedstawiciel Wysokiego Komisarza Narodów Zjednoczonych ds. Uchodźców (UNHCR)
- zaufana osoba, która sama nie jest zaangażowana w procedurę azylową.

W przypadku małoletnich bez opieki opiekun może uczestniczyć w przesłuchaniu.

Ich zeznania zostaną przetłumaczone i nagrane. Następnie zostaną one ponownie przetłumaczone. Daje to kolejną możliwość wprowadzenia uzupełnień i poprawek. Na koniec otrzymasz protokół i nagrania. Jeśli wszystko się zgadza, potwierdzasz to swoim podpisem.

Aby przygotować się do przesłuchania w ramach procedury azylowej, możesz skontaktować się z >> [Münchner Flüchtlingsrat](#) lub >> [Arrival Aid](#).

 [Zbieranie materiałów do przesłuchania](#)

5. decyzja BAMF

Decyzja w sprawie wniosku o azyl

W przypadku wniosku o azyl wymagana jest osobista rozmowa. Odbywa się ona w Federalnym Urzędzie ds. Migracji i Uchodźców. Następnie urząd sprawdza wszystkie opisy, informacje i dowody.

Zostanie to sprawdzone: Czy podlegasz formie ochrony przewidzianej w ustawie o azylu? Istnieją cztery >> [formy ochrony](#):

- prawo do azylu
- ochrona uchodźców
- ochrona uzupełniająca
- zakaz deportacji.

Wniosek o azyl zostanie odrzucony tylko wtedy, gdy nie można uznać żadnej z tych form ochrony.

Decyzja jest uzasadniana na piśmie. Uzasadnienie to nosi nazwę „Bescheid“. Urząd wysyła decyzję do

- wnioskodawcy lub osób upoważnionych w tej procedurze (prawników)
- właściwego organu imigracyjnego

Decyzja jest negatywna

Czy Twój wniosek o azyl został odrzucony? W takim przypadku otrzymasz decyzję negatywną. Towarzyszy temu groźba deportacji: zostaniesz poproszony o opuszczenie Republiki Federalnej Niemiec w określonym terminie. W przeciwnym razie możesz zostać przymusowo deportowany.

Istnieją dwa różne rodzaje odmowy:

- Zwyczajna odmowa: musisz opuścić kraj w ciągu 30 dni.
- Odrzucenie jako "oczywiście bezzasadne": w tym przypadku termin wyjazdu wynosi tylko jeden tydzień.

Odwołanie

Jeśli nie zgadzasz się z decyzją odmowną, możesz się od niej odwołać. Należy to zrobić bardzo szybko po otrzymaniu decyzji. Powinieneś zatem niezwłocznie udać się do >> centrum [integracji i doradztwa dla uchodźców](#) w miejscu zakwaterowania. Otrzymasz tam wsparcie. Jeśli chcesz podjąć kroki prawne, zawsze powinieneś skorzystać z porady i reprezentacji prawnika specjalizującego się w prawie azylowym i prawie pobytu. Zostaniesz poinformowany o wszystkich terminach i opcjach prawnych w pisemnej decyzji: Informacje te nazywane są "Rechtsbehelfsbelehrung".

Więcej ofert można znaleźć tutaj: >> [Doradztwo i pomoc w procedurze azylowej](#)

Dobrowolny wyjazd

Jeśli zdecydujesz się na dobrowolny wyjazd, możesz otrzymać wsparcie finansowe na nowy start w kraju pochodzenia. Możemy doradzić w tej sprawie:

 [Urząd ds. pomocy w powrocie Monachium](#)

Należy jak najszybciej poinformować urząd ds. cudzoziemców o chęci dobrowolnego wyjazdu.

Decyzja jest pozytywna

Zostajesz uznany za uprawnionego do ochrony. Kolejne kroki to

- Fikcyjne zaświadczenie lub elektroniczne zezwolenie na pobyt (eAT): Natychmiast po wydaniu pozytywnej decyzji BAMF należy uzyskać dokument tożsamości lub jego odpowiednik. Można go uzyskać w >> [Urzędzie Rejestracji Cudzoziemców](#).
- Teraz możesz pracować w Niemczech bez ograniczeń.
- Jeśli nie masz pracy i jesteś zależny od wsparcia, nie będziesz już otrzymywać pieniędzy z urzędu opieki społecznej, ale musisz złożyć wniosek do >> [urzędu pracy](#).

6. działania prawne

Postępowanie sądowe

Jeśli nie zgadzasz się z negatywną decyzją w sprawie Twojego wniosku o azyl wydaną przez BAMF, możesz podjąć kroki prawne przeciwko tej decyzji. Ty jesteś "powodem" lub "wnioskodawcą", a BAMF jest "pozwanym". Jeśli podejmiesz kroki prawne przeciwko decyzji, >> [sąd administracyjny](#) zweryfikuje decyzję Urzędu Federalnego.

Jeśli sąd przyzna rację BAMF, sprawa zostanie oddalona. Obowiązek opuszczenia kraju pozostaje w mocy.

Jeśli sąd administracyjny nie zgodzi się z BAMF, otrzymasz zezwolenie na pobyt. BAMF jest

wówczas zobowiązany do przyznania Ci ochrony.

Możesz również odwołać się od pozytywnej decyzji, na przykład jeśli nie zgadzasz się z formą przyznanej ochrony (wyjątek: przyznanie statusu uchodźcy).

W każdym przypadku zaleca się skorzystanie z porady i reprezentacji prawnika specjalizującego się w prawie azylowym i prawie pobytu. Usługi doradztwa i wsparcia można znaleźć tutaj: >>

[Procedura azylowa - doradztwo i pomoc](#)

Dokumenty pobytowe

Dokument pobytowy - lot / azyl

Każda osoba przybywająca do Niemiec w celu ubiegania się o azyl otrzymuje dokument pobytowy. Jest on często nazywany "dowodem tożsamości". Dokument ten zawiera informacje o statusie w procedurze azylowej oraz o tym, czy istnieją jakiekolwiek ograniczenia dotyczące pracy zarobkowej (Kiedy mogę pracować?).

Istnieje pięć różnych dokumentów:

1. dowód przybycia

Status: osoba ubiegająca się o azyl

Kto otrzymuje ten dokument:

Poinformowałeś władze, że potrzebujesz azylu. Władze zarejestrowały Cię w systemie. Nie złożyłeś jednak jeszcze wniosku o azyl. Dokument ten jest ważny do momentu złożenia wniosku. Wniosek składa się w [Federalnym Urzędzie ds. Migracji i Uchodźców \(BAMF\)](#) pod adresem



2. zezwolenie na pobyt

Status: osoba ubiegająca się o azyl

Kto otrzymuje ten dokument:

Po złożeniu osobistego wniosku o azyl w BAMF otrzymasz zezwolenie na pobyt. Zatrzymasz ten dokument tożsamości do czasu zakończenia procedury azylowej. Do tego czasu dokument musi być wielokrotnie przedłużany przez >> [Wydział ds. Cudzoziemców](#). Pobyt uznaje się za dozwolony do czasu wydania decyzji przez sąd administracyjny. Jeśli wniosek o azyl zostanie odrzucony przez BAMF jako bezzasadny, masz możliwość złożenia skargi do >> [sądu administracyjnego](#).

Zezwolenie dla osób ubiegających się o azyl zawiera warunki dotyczące zatrudnienia, pobytu i, w stosownych przypadkach, ograniczeń przestrzennych.

- Jeśli chcesz pracować, będziesz potrzebować zezwolenia. Wniosek o nie można złożyć w >> [Urzędzie Rejestracji Cudzoziemców](#) (przez pracownika lub pracodawcę). Warunkiem wstępnym jest konkretna oferta pracy.
- Urząd odpowiedzialny za pośrednictwo pracy: >> [Agencja zatrudnienia](#)
- >> [Pomoc w pokryciu kosztów utrzymania i w przypadku choroby](#)



3. fikcyjne zaświadczenie

Status: Uznany uchodźca

Kto otrzymuje ten dokument:

Dokument ten jest zaświadczeniem o tymczasowym prawie pobytu. Otrzymasz go na okres między pozytywną decyzją w sprawie procedury azylowej a momentem otrzymania "prawdziwego" zezwolenia na pobyt. Otrzymasz również fikcyjne zaświadczenie na etapy, w których dokumenty są sprawdzane lub przedłużane. Jest ono ważne tymczasowo w tym okresie.



4. zezwolenie na pobyt

Status: Uznany uchodźca

Kto otrzymuje ten dokument:

Jeśli Twój wniosek o azyl zostanie zatwierdzony przez BAMF, otrzymasz zezwolenie na pobyt. Jest ono ograniczone czasowo. Istnieją różne zezwolenia na pobyt dla uchodźców ze względów humanitarnych.

- Otwiera możliwość późniejszego uzyskania prawa stałego pobytu (zezwolenie na osiedlenie się).
- Nieograniczony dostęp do rynku pracy
- Urząd odpowiedzialny za pośrednictwo pracy i świadczenia socjalne: >> [Urząd pracy](#)



5. pobyt tolerowany

Status: osoby tolerowane

Kto otrzymuje ten dokument:

Jeśli Twój wniosek o azyl w BAMF został odrzucony, otrzymasz "Duldung" Pobyt tolerowany to zawieszenie deportacji. Oznacza to, że faktycznie musisz opuścić kraj, ale deportacja nie jest możliwa ze względów prawnych, faktycznych, humanitarnych lub osobistych. Jeśli posiadasz zezwolenie na pobyt tolerowany i opuścisz Niemcy, traci ono ważność. Nie będziesz wtedy mógł ponownie wejść do Niemiec.

- Ogólne rozporządzenie w sprawie tolerancji jest możliwe dla niektórych grup na mocy zarządzenia najwyższego organu państwowego na okres maksymalnie 3 miesięcy ("deportacja stop").
- Jeśli chcesz pracować, będziesz potrzebować zezwolenia. Można o nie wystąpić w >> [Urzędzie Rejestracji Cudzoziemców](#) (przez pracownika lub pracodawcę).
- Urząd odpowiedzialny za znalezienie pracy: >> [Agencja zatrudnienia](#)
- >> [Pomoc w pokryciu kosztów utrzymania i choroby](#)



Formy ochrony w procedurze azylowej

Formy ochrony w procedurze azylowej

Wiele osób jest prześladowanych w swoim kraju ojczystym. Osoby te mogą uzyskać ochronę w Niemczech. Aby to zrobić, należy złożyć wniosek o azyl. Złożenie wniosku o azyl oznacza rozpoczęcie procedury azylowej. Oznacza to, że ubiegasz się o ochronę w Niemczech. Istnieją różne formy tej ochrony. Są one regulowane przez prawo i odpowiadają różnym formom prześladowania w kraju pochodzenia.

W procedurze azylowej dokonywana jest ocena: Czy możesz pozostać w Niemczech, czy nie? Czy możesz otrzymać formę ochrony?

Tutaj znajdziesz krótki przegląd różnych form ochrony. Kliknij na linki, aby uzyskać więcej informacji w różnych językach.

Uprawienie do azylu

Jeśli dana osoba jest prześladowana w swoim kraju pochodzenia, ma prawo do azylu w Niemczech. Stanowi o tym art. 16 A Ustawy Zasadniczej (GG). Prześladowanie może mieć wiele przyczyn. Osoby, które są prześladowane w swoim kraju pochodzenia z jednego z tych powodów, otrzymują status ochrony:

- pochodzenie etniczne
- narodowość
- przekonania polityczne
- religia
- przynależność do określonej grupy społecznej (np. ze względu na orientację seksualną).

 [Dowiedz się więcej](#)

Ochrona uchodźców

Kim jest uchodźca? Konwencja genewska w sprawie uchodźców stanowi: Uchodźcy to osoby podlegające prześladowaniom ze strony państwa lub z innego powodu i przebywające poza krajem pochodzenia. Przyczynami prześladowań mogą być

- pochodzenie etniczne
- religia
- narodowość
- przekonania polityczne
- przynależność do określonej grupy społecznej (na przykład ze względu na orientację seksualną).

Podstawa prawna: sekcja 3 ust. ustawy o azylu (AsylG)

 [Dowiedz się więcej](#)

Ochrona uzupełniająca

Wielu osobom grozi poważna krzywda w kraju pochodzenia. Nie mogą też skorzystać z ochrony w swoim kraju. Zagrożenie może pochodzić ze strony państwa. Lub ze źródła pozarządowego. Osoby te są objęte ochroną uzupełniającą. Zagrożeniem może być

- kara śmierci
- tortury
- nieludzkie lub poniżające traktowanie lub karanie
- Poważne indywidualne zagrożenie życia
- zagrożenie dla integralności osoby cywilnej z powodu masowej przemocy w międzynarodowym lub wewnętrznym konflikcie zbrojnym.

Podstawa prawna: § 4 ust. 1A sylG

 [Dowiedz się więcej](#)

Krajowy zakaz deportacji

Osoba ubiegająca się o ochronę nie może zostać deportowana do kraju pochodzenia, jeżeli

- repatriacja stanowiłaby naruszenie Europejskiej Konwencji o Ochronie Praw Człowieka i Podstawowych Wolności (EKPC) lub
- istnieje poważne konkretne zagrożenie dla życia, zdrowia lub wolności w kraju docelowym.

Podstawa prawna: sekcja 60 (5) AufenthG, sekcja 60 (7) AufenthG

 [Dowiedz się więcej](#)

Azyl rodzinny i ochrona międzynarodowa dla członków rodziny

Azyl rodzinny i ochrona międzynarodowa dla członków rodziny

Azyl rodzinny dotyczy członków rodziny. Oznacza to, że jeśli dana osoba zostanie uznana za uprawnioną do azylu, członkowie jej rodziny również mogą otrzymać azyl w Niemczech. Dotyczy to osób posiadających zezwolenie na azyl, status uchodźcy lub ochronę uzupełniającą.

Do celów azylu rodzinnego członkowie rodziny obejmują

- małżonek lub zarejestrowany partner cywilny
- dzieci poniżej 18 roku życia
- rodzice sprawujący opiekę nad dziećmi w wieku poniżej 18 lat
- inne osoby dorosłe sprawujące opiekę nad dziećmi w wieku poniżej 18 lat
- niezamężne rodzeństwo małoletnich (poniżej 18 roku życia).

Wymóg dla par jest następujący

- w kraju pochodzenia istniał już ważny związek małżeński/związek partnerski
- wniosek o udzielenie azylu został złożony przed lub w tym samym czasie co wniosek osoby uprawnionej do ochrony, ale najpóźniej bezpośrednio po wjeździe
- zezwolenie na ochronę jest niepodważalne i nie może zostać cofnięte.

Urodzony w Niemczech:

Jeśli dziecko urodziło się w Niemczech po tym, jak rodzice złożyli wniosek o azyl, pod pewnymi warunkami dziecko może przejść własną procedurę azylową. W tym celu rodzice, z których przynajmniej jedno jest nadal w trakcie procedury azylowej, lub urząd imigracyjny informują >> [Urząd Federalny \(BAMF\)](#) o narodzinach. Wniosek o azyl dla noworodka uznaje się wówczas za złożony. Rodzice mogą przedstawić własne powody ubiegania się o azyl dla swojego dziecka. Jeśli tego nie zrobią, zastosowanie mają te same powody, co w przypadku rodziców. Również w tym przypadku można złożyć skargę na negatywną decyzję BAMF. Więcej informacji na temat odwołań >> można znaleźć [tutaj](#).

Jeśli decyzja zostanie odrzucona, małoletnie dzieci nie mogą zostać odesłane do kraju pochodzenia oddzielnie od rodziców.

 [Więcej informacji](#) można znaleźć bezpośrednio w BAMF.

Środki do życia / opieka zdrowotna

Pomoc w pokryciu kosztów utrzymania i choroby

Dla kogo: Dla osób, które są w trakcie procesu azylowego lub mają status "pobytu tolerowanego".

Jeśli nie zarabiasz wystarczających pieniędzy, otrzymasz wsparcie na pokrycie kosztów utrzymania. Jest to określone w ustawie o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG).

Wsparcie dotyczy kosztów utrzymania: otrzymasz żywność, zakwaterowanie, odzież, produkty zdrowotne i higieny osobistej oraz artykuły gospodarstwa domowego. Ponadto otrzymasz miesięczną kwotę pieniędzy na potrzeby osobiste.

Otrzymasz dodatkowe wsparcie w przypadku choroby (zaświadczenie o chorobie), ciąży i porodu.

Kwota pieniężna i wartość świadczeń rzeczowych zależą od [standardowych poziomów potrzeb](#) .

W przypadku choroby otrzymasz zaświadczenie o chorobie z Urzędu Mieszkalnictwa i Migracji. Możesz wybrać własną przychodnię lekarską.

 [Więcej informacji](#)

Amt für Wohnen und Migration
Fachbereich Wirtschaftliche Hilfen
Werinherstr. 89
81541 München
 [089/23348805](tel:08923348805)
@asylbewerberleistungen.soz@muenchen.de
 089/23349060

Możesz umówić się na wizytę.

Godziny otwarcia w przypadku umówienia spotkania:

 Poniedziałek 10:30 - 12:00 i 13:00 - 15:00

 Wtorek 8:30 - 12:00

 Środa 10:00 - 12:00 i 13:00 - 15:00

 Piątek 10:00 - 12:00

Godziny otwarcia w przypadku braku umówionego spotkania:

 Poniedziałek, środa, piątek 8:30 - 9:30.

Karta płatnicza dla osób ubiegających się o azyl

Od czerwca 2024 r. zostanie wprowadzona strona "Bezahlkarte für Asylbewerber*innen". Świadczenia na mocy ustawy o [świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl](#) (AsylbLG) nie będą już wypłacane w gotówce ani przelewane na konto bankowe, ale będą przekazywane na kartę płatniczą. Karta płatnicza przypomina kartę bankową. Można nią płacić w sklepach i wypłacać gotówkę. Możesz wydać tylko tyle pieniędzy, ile znajduje się na karcie.

Informacje w [różnych językach](#).

Kto może otrzymać kartę płatniczą?

Osoby w wieku 14 lat i starsze, które otrzymują świadczenia na mocy ustawy o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG).

We wspólnotach zasiłkowych (np. rodzinach) każdy członek rodziny w wieku co najmniej 14 lat otrzymuje własną kartę płatniczą.

Gdzie mogę otrzymać kartę płatniczą?

Jak tylko złożysz wniosek o zasiłek i zostanie on zatwierdzony, otrzymasz kartę z Urzędu Mieszkalnictwa i Migracji.

Amt für Wohnen und Migration, Werinherstraße 89, 81541 München

Ile pieniędzy wpłaca się na kartę płatniczą?

Na kartę płatniczą wypłacane są tylko świadczenia zgodnie z ustawą o świadczeniach dla osób ubiegających się o azyl (AsylbLG).

Czy otrzymujesz inne świadczenia (np. zasiłek rodzinny) lub wynagrodzenie od pracodawcy? W takim przypadku potrzebujesz [rachunku bieżącego](#).

Ile pieniędzy mam na karcie?

Saldo można sprawdzić online na stronie meine.bezahlkarte.eu oraz w aplikacji karty płatniczej ([Google Play Store](#) / [Apple Store](#)).

W tym celu potrzebny będzie identyfikator karty i kod PIN.

Identyfikator karty i kod PIN znajdziesz w liście otrzymanym wraz z kartą płatniczą.

Gdzie mogę zapłacić kartą płatniczą?

Kartą płatniczą można płacić tylko w autoryzowanym obszarze. Obszar ten można sprawdzić na stronie my.paymentcard.eu oraz w aplikacji karty płatniczej. W przypadku osób z ograniczeniami dotyczącymi miejsca zamieszkania karta jest ograniczona do miasta Monachium i bezpośrednio sąsiadujących z nim dzielnic.

W wyjątkowych przypadkach płatność może być również autoryzowana w innych lokalizacjach (na przykład, jeśli musisz odwiedzić swojego prawnika lub urząd w innej lokalizacji). W tym celu należy skontaktować się z urzędnikiem.

Kartą płatniczą można płacić we wszystkich sklepach akceptujących karty Mastercard.

Zwróć uwagę na pomarańczowy/czerwony symbol Mastercard®



Czy mogę wypłacić gotówkę za pomocą karty płatniczej?

Tak, można wypłacać gotówkę.

Każda osoba może wypłacić do 50 € miesięcznie. Gotówkę można wypłacać bezpłatnie z bankomatów lub przy kasie w wielu sklepach. Wypłaty są możliwe tylko dwa razy w miesiącu. Po tym czasie karta zostanie zablokowana dla dalszych wypłat.

Potrzebujesz więcej gotówki? Możesz kupić bony i wymienić je na gotówkę.

Użyj karty płatniczej, aby kupić voucher w jednym z poniższych sklepów za maksymalnie 50 €:



Voucher można wymienić na gotówkę tutaj:

Poniedziałek 14:00 - 17:00

KREISBÜRO DIE LINKE, Schwanthalerstraße 139, 80339 München

Środa 18:00 - 20:00

BELLEVUE DI MONACO, Müllerstraße 4, 80469 München

Czwartek 18:00 - 20:00

LIGSALZ 8, Ligsalzstraße 8, 80339 München

Wtorek 15:00 - 17:00

EINE WELT HAUS, Schwanthalerstraße 80, 80339 München (tylny budynek, pierwsze piętro)

Czwartek 19:00 - 20:00

STATTPARK OLGA, Heinrich-Wieland-Straße 90, 81735 München

Czy mogę przelać pieniądze kartą płatniczą lub zapłacić poleceniem zapłaty? Czy są jakieś problemy z niektórymi transakcjami?

Niektóre transakcje nie są możliwe. Zasadniczo za pomocą karty płatniczej nie można dokonywać przelewów ani poleceń zapłaty. Na przykład nie można używać karty płatniczej do usług przelewów pieniężnych, takich jak Western Union lub MoneyGram. Niektóre towary lub usługi nie mogą zostać zakupione.

W niektórych przypadkach można zezwolić na przelew bankowy lub polecenie zapłaty. Prosimy o poinformowanie Urzędu ds. Mieszkalnictwa i Migracji za pośrednictwem poczty e-mail:

@bezahlkarte.soz@muenchen.de

Wprowadź nazwę odbiorcy i odpowiedni numer IBAN. Jeśli weryfikacja przebiegnie pomyślnie, odbiorca zostanie autoryzowany.

Przykłady faktur lub poleceń zapłaty, które mogą być autoryzowane:

- Umowy na telefon komórkowy
- Koszty podróży (transport publiczny, Deutsche Bahn)
- Ubezpieczenie zdrowotne
- Ubezpieczenie od odpowiedzialności cywilnej
- Umowy na siłownię

- Opłaty za członkostwo w klubie sportowym
- Czerwony Krzyż
- Faktury dla prawnika
- Płatności w domach towarowych

Nie mogę znaleźć mojej karty płatniczej. Co muszę zrobić?

Kartę płatniczą można zablokować online lub telefonicznie:

 my.paymentcard.eu

 [116116](tel:116116) ( niemiecki lub angielski)

Jeśli karta zostanie ponownie odnaleziona, można ją ponownie aktywować na stronie  meine.bezahlkarte.eu.

Zagubienie lub kradzież można zgłosić do Urzędu ds. Mieszkalnictwa i Migracji:

 @bezahlkarte.soz@muenchen.de

Stara karta zostanie anulowana i otrzymasz nową. Środki zostaną przeniesione na nową kartę.

Gdzie mogę uzyskać pomoc / kontakt / informacje?

- Informacje w kilku językach można znaleźć na stronie  [tutaj](#).
- W aplikacji karty płatniczej dostępny jest czat z pomocą techniczną. Jest on dostępny w kilku językach.
- Telefon serwisowy jest dostępny w ponad 100 językach:
 [081619654300](tel:081619654300)
- Przez e-mail:
 @bezahlkarte.soz@muenchen.de